

NICHIBUNKEN MONOGRAPH SERIES No. 4

THE *SHUNGA* OF  
SUZUKI HARUNOBU

*MITATE-E* AND  
SEXUALITY IN EDO



HAYAKAWA MONTA



NICHIBUNKEN

International Research Center for Japanese Studies

Kyoto, Japan, 2001







**THE *SHUNGA* OF  
SUZUKI HARUNOBU**

*MITATE-E* AND  
SEXUALITY IN EDO



NICHIBUNKEN MONOGRAPH SERIES No. 4

THE *SHUNGA* OF  
SUZUKI HARUNOBU

*MITATE-E* AND  
SEXUALITY IN EDO



HAYAKAWA MONTA

TRANSLATED BY  
PATRICIA J. FISTER



NICHIBUNKEN

International Research Center for Japanese Studies

Kyoto, Japan, 2001

© 2001 by the International Research Center for Japanese Studies

All rights reserved by the International Research Center for Japanese Studies. No part of this book may be used or reproduced in any manner whatsoever without written permission, except for brief quotations embodied in critical articles and reviews.

First English edition published October 2001  
by the International Research Center for Japanese Studies  
3-2, Oeyama-cho, Goryo, Nishikyo-ku, Kyoto 610-1192, Japan  
Phone: (075) 335-2222  
Fax: (075) 335-2091  
Web site address: <http://www.nichibun.ac.jp/>

Production by Nakanishi Printing Co., Kyoto

Printed in Japan  
ISSN 1344-4972



# CONTENTS

- CHAPTER 1 INTRODUCTION 1
- CHAPTER 2 SUZUKI HARUNOBU AND HIS ENVIRONS 7
- CHAPTER 3 *FŪRYŪ ENSHOKU MANEEMON: A TRIP TO STUDY THE WAY OF LOVE-MAKING* 15  
Entrance of the “Bean Man” 15  
Explanations of the Illustrations in Part One 17  
Explanations of the Illustrations in Part Two 47
- CHAPTER 4 *FŪRYŪ ZASHIKI HAKKEI (EIGHT MODERN VIEWS OF INTERIORS): THE CONSTRUCTION OF MITATE-E* 67  
Harunobu’s *Mitate-e* 67  
The Use of *Mitate* in the *Zashiki hakkei* 74  
Explanations of the Illustrations in the *Fūryū zashiki hakkei* 89
- CHAPTER 5 *IMAYŌ Tsuma Kagami: Shunga with MITATE OF CHINESE POEMS* 105  
Explanations of the Illustrations 105
- CHAPTER 6 EPILOGUE 131
- SELECTED BIBLIOGRAPHY 134

